

Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville

Province de Québec

1er novembre 2016

ORDRE DU JOUR

Introduction

1. Ouverture de l'assemblée et acceptation de l'ordre du jour
2. Acceptation du procès-verbal du 4 octobre 2016
3. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil (Tour de table)

1ère période de questions

Administration

1. La correspondance :
 - a. Dépôt du rôle d'évaluation 2017-2018 et 2019
 - b. Dépôt des procès-verbaux
2. Dépôt des comptes rendus des comités du conseil
3. Rapport financier 2016 de la mairesse
4. Ressources humaines
5. Calendrier 2017
6. Dossiers d'archive
7. Formation, conférences et représentation

Urbanisme et développement durable

1. Dérogation mineure – 1520 rue Donais
2. Gestion du réseau municipal d'aqueduc et d'égoûts
3. Demande de nettoyage du cours d'eau 71B branche 82

Bibliothèque

Loisirs et vie communautaire

1. Budget pour décoration de Noël et activités
2. Nomination de Carrie Derick comme patrimoine historique

Incendie

Réseau routier

1. Contrat de déneigement
2. Chemin Wolfridge

L'acceptation des comptes

1. Autorisation des comptes non prévus au règlement de délégation du DG
2. Autorisation de diverses factures

Divers

1. Mandat de représentation
2. Appui au projet de réseau électrique métropolitain
3. Addenda au contrat de l'Aréna de Bedford
4. Lettre d'appui à Conservation de la nature

2^e période de questions

Clôture de l'assemblée

1er novembre 2016

Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville, tenue le 1er jour du mois de novembre 2016, au 1350 du chemin Middle, 20h, formant quorum sous la présidence de madame la mairesse Renée Rouleau et à laquelle session sont présentes les personnes suivantes :

Madame la mairesse, Renée Rouleau;
Mesdames les conseillères Carol Venneman, et Linda Davignon;
Messieurs les conseillers, Chad Whittaker, David Shedrick David Adams, et Robert-François Trudeau;
Également présent, le directeur général et secrétaire-trésorier, Charles Whissell.

Introduction

Ouverture de l'assemblée

L'assemblée est déclarée ouverte dès 20:06.

2016-11-162 Acceptation de l'ordre du jour

Il est proposé par David Shedrick
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu à l'unanimité :

QUE l'ordre du jour soit accepté avec modifications.

2016-11-163 Acceptation du procès-verbal du 4 octobre 2016

Il est proposé par David Adams
Appuyé par David Shedrick

Et résolu à l'unanimité :

QUE le procès-verbal soit accepté dans sa rédaction respective.

Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil

2016-11-164 Rapport financier 2016

CONSIDÉRANT la lecture du message 2016 de madame la mairesse Renée Rouleau et son rapport sur la situation financière de la municipalité tel que requis par la loi;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu à l'unanimité :

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte le message de madame la mairesse Renée Rouleau;

QU'Il soit distribué par un envoi postal aux résidents et par courrier aux non-résidents.

1^{ère} période de questions

Administration

Dépôt de la correspondance à la table du conseil

Dépôt des procès-verbaux des comités

Ressources humaines

2016-11-165 Calendrier 2017

CONSIDÉRANT le calendrier proposé pour l'année 2017;

CONSIDÉRANT QUE ledit calendrier comprend les dates des assemblées régulières du conseil, la collecte des ordures, du recyclage, des feuilles et des gros morceaux;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil ont pris connaissance de la proposition de calendrier;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Chad Whittaker
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu à l'unanimité :

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

QUE le calendrier 2017 soit accepté avec les changements proposés.

2016-11-166 Formation, conférences et représentation

CONSIDÉRANT l'offre de formation de la FQM sur la numérisation de documents administratifs en conformité avec la Loi sur les archives;

CONSIDÉRANT QUE cette formation est accessible et que Madame Rouleau et Monsieur Charles Whissell désirent y participer.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Chad Whittaker
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil autorise le paiement de **\$55,00** plus taxes pour cette formation.

Urbanisme et développement durable

2016-11-167 Dérogation mineure 1520 rue Donais

CONSIDÉRANT les propriétaires demandent une autorisation d'ériger un garage dans la marge avant en 45 degré par rapport à la maison;

CONSIDÉRANT que l'acceptation de cette dérogation mineure ne cause aucun préjudice sérieux au voisinage de la propriété.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Linda Davignon
Appuyé par David Adams

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil accepte la demande de dérogation mineure.

2016-11-168 Gestion du réseau municipal d'aqueduc et d'égoûts

CONSIDÉRANT la volonté du conseil de rendre plus équitable la gestion du réseau d'aqueduc et d'égoûts et ainsi améliorer la gestion du développement de la municipalité;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Linda Davignon
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil mandate le directeur général pour l'octroi d'un contrat à la firme GESTIM afin de définir la problématique du règlement de taxation ainsi que de présenter des recommandations au conseil municipal.

2016-11-169 Demande de nettoyage et d'entretien du cours d'eau 71B branche 82

CONSIDÉRANT QUE la MRC a procédé à l'inspection des lieux et qu'une intervention est nécessaire dans ces deux branches afin de rétablir l'écoulement normal des eaux.

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par Linda Davignon

Et résolu à l'unanimité :

QUE demande soit faite auprès de la MRC du Haut-Richelieu afin que des travaux de nettoyage et d'entretien soient effectués dans le cours d'eau;

QUE le Conseil de la Municipalité de St-Georges-de-Clarenceville avise la MRC du Haut-Richelieu de son intention de procéder à la répartition des frais encourus selon la superficie contributive des terrains situés sur le territoire de la municipalité et à cet effet, demande à la MRC de produire un projet de répartition avec une marge de plus ou moins 10% d'erreur, à titre indicatif seulement, sans obligation de la part de la municipalité de maintenir ce mode de répartition;

QUE le projet de répartition demandé soit utilisé uniquement à titre indicatif dans le cadre de la réunion des intéressés.

Bibliothèque

Loisir et vie communautaire

2016-11-170 Budget pour décorations de Noël et activité de Noël pour les employés

CONSIDÉRANT la volonté du Conseil de décorer pour Noël l'hôtel de ville, la bibliothèque, et le centre du village;

CONSIDÉRANT la fête de la décoration du sapin au village en novembre;

CONSIDÉRANT la volonté du Conseil d'organiser une activité (dîner ou souper) de Noël pour les employés et les membres du conseil.

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu à l'unanimité :

QUE le Conseil autorise un budget pour la décoration des bâtiments et l'organisation de l'activité de **\$2000.00**.

2016-11-171 Nomination de Carrie Derick comme patrimoine immatériel

CONSIDÉRANT QUE Mme Carrie Derick est un personnage de marque originaire de Saint-Georges-de-Clarenceville et reconnue par la communauté à l'échelle canadienne;

CONSIDÉRANT QUE la loi sur le patrimoine permet aux municipalités du Québec de protéger et de mettre en valeur les éléments patrimoniaux ainsi que des personnages, des événements et des lieux historiques;

CONSIDÉRANT QUE le conseil souhaite attribuer un statut particulier à Mme Carrie Derick pour son implication favorisant ainsi le sentiment d'appartenance de la collectivité.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Linda Davignon

Et résolu à l'unanimité :

QUE le Conseil accepte d'initier une démarche auprès du ministère de la culture pour attribuer un statut particulier Mme Carrie-Derick comme personnage historique faisant partie du patrimoine immatériel de St-Georges-de-Clarenceville

Incendie

Réseau routier

2016-11-172 Contrat de déneigement

CONSIDÉRANT le besoin d'avoir un chauffeur de camion pour le déneigement des chemins la nuit;

CONSIDÉRANT QUE Monsieur Amassa Clark effectue un travail de qualité pour la municipalité et ce, depuis déjà plusieurs années;

CONSIDÉRANT qu'il y a eu discussions avec le représentant syndical des employés;

CONSIDÉRANT la volonté du conseil de vouloir renouveler le contrat de Monsieur Clark pour la saison 2016-2017;

CONSIDÉRANT QUE conditions salariales sont conformes avec la convention collective des employés de la municipalité présentement en vigueur.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Chad Whittaker
Appuyé par David Shedrick

Et résolu à l'unanimité :

QUE le préambule fasse partie intégrante de la présente résolution;

QUE le conseil autorise l'embauche de Monsieur Clark du 15 novembre 2016 au 15 avril 2017. Il aura la responsabilité du déneigement et du déglacage des grands chemins de la municipalité ainsi que toutes autres tâches connexes.

2016-11-173 Travaux de fossés – chemin Wolfridge

CONSIDÉRANT de mettre à niveau les fossés de façon à ce que l'ensemble du chemin soit drainer ce qui constitue l'étape préparatoire au pavage –
Résolution 2016-04-49;

CONSIDÉRANT que le prestataire de service choisi par la municipalité après un processus d'appel d'offres par invitation est Beaudoin Construction;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil autorise le paiement des factures 22950, 22993, 23026, 23027, 23028 et 23029 pour le reprofilage des fossés pour le chemin Wolferidge au montant de **\$44 508.84** taxes incluses.

L'acceptation des comptes non prévus au règlement de délégation du DG

2016-11-174 Achat de bacs verts pour les vidanges

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu à l'unanimité :

QUE le Conseil accepte le paiement de la facture pour l'achat de 18 bacs verts pour **\$1 869.82** taxes incluses à LOUBAC.

2016-11-175 Contrat d'entretien – PG Solution

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par David Shedrick

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil accepte le paiement de la facture pour l'entretien du système comptable de PG solution et le soutien aux applications de **\$7 128.47** taxes incluses à PG Solution Inc.

2016-11-176 Achat de ponceaux – chemin Wolfridge

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu à l'unanimité :

QUE le Conseil accepte le paiement des factures 9822 et 10018 pour l'achat de ponceaux pour les travaux du chemin Wolfridge au montant de **\$10 182.54** taxes incluses à Matériaux DISTAN.

L'acceptation des comptes

2016-11-177 L'acceptation de la totalité des comptes et des dépenses pour le mois d'octobre 2016

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Chad Adams

Et résolu à l'unanimité :

Les comptes présentés pour un montant total de **\$146 757.72** moins les ajustements

Le divers

2016-11-178 Mandat de représentation à Me Pierre-Jude Thermidor

CONSIDÉRANT QUE la municipalité est impliquée dans un litige relativement à la cession d'une rue avec un de ses citoyens ;

CONSIDÉRANT QU'il y a lieu pour la municipalité de faire valoir ses droits à l'égard de son assureur dans le dossier cité en titre ;

CONSIDÉRANT QUE les procureurs de la municipalité qui ont déjà été mandatés par la municipalité ne peuvent agir dans le cadre de ce recours en garantie.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil municipal mandate Me Pierre-Jude Thermidor pour entreprendre un recours en garantie concernant le dossier mentionné en introduction.

2016-11-179 Projet du Réseau électrique métropolitain (REM) - Appui

CONSIDÉRANT QUE les villes de Saint-Jean-sur-Richelieu et Chambly souhaitent le prolongement du projet de Réseau électrique métropolitain (REM) de transport collectif jusqu'à l'intersection des autoroutes 10 et 35;

CONSIDÉRANT QUE le REM permet de réévaluer toute la planification du transport dans la région métropolitaine et d'apporter des solutions novatrices, créant un transport collectif innovant pour les générations futures;

CONSIDÉRANT QUE la jonction routière 10/35 est un point névralgique du développement économique de la Montérégie;

CONSIDÉRANT QU'un mémoire a été déposé concluant aux mérites environnementaux et économiques d'un tel prolongement;

CONSIDÉRANT QUE le projet initial s'arrêtant à Brossard pourrait aggraver les problèmes de congestion sur la Rive-Sud;

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu à l'unanimité :

QUE le préambule de la présente en fasse partie intégrante;

QUE le conseil de St-Georges-de-Clarenceville appuie les démarches des villes de Saint-Jean-sur-Richelieu et Chambly afin que le projet de réseau

électrique métropolitain de transport soit prolongé jusqu'à l'angle des autoroutes 10 et 35.

2016-11-180 Addenda du contrat Arène de Bedford

CONSIDÉRANT l'entente des municipalités de la région pour l'Arène de Bedford et l'addenda corrigé à la suite des commentaires reçus. Les modifications concernent :

1. Le nom de Pike River sans trait d'union;
2. Un numéro à l'addenda est ajouté;
3. Le 3^e Attendu que : la tournure de phrase a été modifiée pour la rendre plus fluide;
4. Des fautes d'orthographe ont été corrigées.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu à l'unanimité :

QUE le conseil autorise la mairesse et le directeur général à signer l'addenda au contrat de service de l'Arène de Bedford.

2016-11-181 Lettre d'appui à Conservation de la nature

CONSIDÉRANT le projet d'aménagements fauniques de la plaine inondable du ruisseau East Swamp et des terres agricoles adjacentes porté par Conservation de la nature Canada grâce à la cession de terres par la famille Reynolds;

CONSIDÉRANT QUE ce projet qui vise à augmenter le potentiel faunique de l'ancienne propriété Reynolds se décline en trois volets 1) restauration et création d'un refuge thermique pour la tortue-molle à épines, 2) prolongation d'un écosystème forestier exceptionnel 3) création d'habitats fauniques en milieu agricole;

CONSIDÉRANT QUE ce projet rencontre l'un des huit grandes orientations suite à la consultation publique sur l'avenir de Clarenceville, soit protéger et mettre en valeur nos milieux naturels et agricoles;

CONSIDÉRANT QUE ce projet aura des retombées positives pour Clarenceville pour nos enfants et nos petits-enfants puisqu'il protège les écosystèmes aquatiques, améliore les habitats essentiels de la tortue molle à épine, espèce menacée au Québec, améliore et met en valeur les pratiques culturelles particulières pour la protection de ces écosystèmes fragiles, végétalise la plaine inondable du ruisseau East Swamp;

CONSIDÉRANT QUE Conservation de la nature Canada est un organisme à but non lucratif.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Chad Whittaker
Appuyé par David Shedrick

Et résolu à l'unanimité :

QUE la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville contribue au succès de ce projet sous formes de participation aux rencontres, au partage du réseau de contact pour la sensibilisation auprès des citoyens, au support technique dans le processus d'autorisation;

QUE les heures allouées soient comptabilisées comme une contribution en nature provenant de la municipalité.

2e période de questions

La clôture de l'assemblée

Proposé, appuyé et résolu : Que l'assemblée soit levée 21:50.

Renée Rouleau, Mairesse

Charles Whissell, Directeur général

DU 05-10-2016 AU 01-11-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
MARC DESBOIS DESBOISM	06-10-16	9959 CIRC.	G/L	17.89	salaire pompier	54 11201 000	17.89
RAINVILLE AUTOMOBILE (199 RAINVI	05-10-16	9960 CIRC.	G/L	7,864.09	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	7,864.09
MUNICONSEIL AVOCATS INC. MUNICON	05-10-16	9961 CIRC.	G/L	15,008.64	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	15,008.64
J.A.BEAUDOIN CONSTRUCTION BEAUDO	05-10-16	9962 CIRC.	G/L	46,240.66	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	46,240.66
MARC DESBOIS DESBOISM	13-10-16	9963 CIRC.	G/L	108.25	salaire pompier et premier répondant	54 11201 000	108.25
B. FREGEAU ET FILS INC. FREGEA	18-10-16	9964 CIRC.	G/L	624.15	ENT. ET REP. - RESEAUX	02 41300 521	624.15
			G/L	7,312.19	SERVICES TECHNIQUES - CONDUITE	02 41300 444	7,312.19
MARC DESBOIS DESBOISM	20-10-16	9965 CIRC.	G/L	201.78	salaire pompier et premier répondant	54 11201 000	201.78
OWEN MACCALLUM 0	20-10-16	9966 CIRC.	G/L	37.84	salaire pompier	54 11201 000	37.84
DANIEL PATENAUDE 0	01-11-16	9969 CIRC.	G/L	947.59	AMÉNAGEMENT PARCS ET TJ-tables de picnic	22 70150 721	947.59
LES CARTES PÔLE NORD INC. 0	01-11-16	9970 CIRC.	G/L	355.22	FOURNITURES DE BUREAU ADM. cartes de Noel	02 13000 670	355.22
ASSOCIATION DES DIRECTEUR ADMQUE	01-11-16	9971 CIRC.	6513	319.63	FORMATION ET PERFECTIONNEMENT	02 13000 454	319.63
AQUATECH SOCIETE DE GESTI AQUATECH	01-11-16	9972 CIRC.	050160	1,396.05	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41300 410	1,396.05
				1,396.03	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 41500 410	1,396.03
PIECES D'AUTO DE BEDFORD AUTOBE	01-11-16	9973 CIRC.	2-2281101	96.58	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	96.58
FINANCIERE BANQUE NATIONALA B.N.C.	01-11-16	9974 CIRC.	13/11/2016	1,117.75	INTERETS	02 92100 899	1,117.75
LES ENTREPRISES ELECTRIQU BEDFORD	01-11-16	9975 CIRC.	23901	176.33	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	176.33
GROUPE ENVIRONEX INC. BIOLAB	01-11-16	9976 CIRC.	313749	60.48	ANALYSE D'EAU	02 41300 411	60.48
BRANDS BRANDS	01-11-16	9977 CIRC.	714084	26.54	ENT. ET REP. - VEH./MACH. (VOI.	02 32000 525	26.54
DESJARDINS BUREA	01-11-16	9978 CIRC.	5141131705-A	140.31	FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 670	140.31
				79.04	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	79.04
				36.90	ALIMENTS, BOISSON	02 13000 610	36.90
				3.38	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	3.38
PETITE CAISSE CAISSE	01-11-16	9979 CIRC.	31/10/2016	31.05	FRAIS DE POSTES ADM.	02 13000 321	31.05
				63.00	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02 32000 631	63.00

DU 05-10-2016 AU 01-11-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
				11.25	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	
				3.45	ALIMENTS, BOISSON,	02 11000 610	
				50.00	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	158.75
ENVIRO 5 INC. CAMPBE	01-11-16	9980 CIRC.	7149	1,061.11	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	1,061.11
GRAYMONT (QC) INC. CARRIC	01-11-16	9981 CIRC.	26568RI 26573 RI	134.15	ACHAT DE PIERRE & GRAVIER	02 32000 621	
				129.15	ACHAT DE PIERRE & GRAVIER	02 32000 621	263.30
MARTINE LORRAIN-CAYER CAYERL	01-11-16	9982 CIRC.	017	4,656.49	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02 13000 410	4,656.49
CANADIEN NATIONAL CNRAIL	01-11-16	9983 CIRC.	91253064	277.00	ENT. ET REP. - CHEMIN DE FER	02 32000 523	277.00
CARRA COMMRE	01-11-16	9984 CIRC.	31/10/2016	285.49	RÉGIME DE RETAITE DES ÉLUS / P	55 13871 000	285.49
CROIX-ROUGE CANADIENNE CROIXKROU	01-11-16	9985 CIRC.	2016-2017/52223	171.68	COMITE PROTECTION CIVILE	02 29000 418	171.68
CAROLE DALPE DALPEC	01-11-16	9986 CIRC.	41	240.00	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
				75.00	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	315.00
DISTRIBUTION TUYAUX ET A DISNAP	01-11-16	9987 CIRC.	9627	2,864.81	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	2,864.81
DOMAINEPLUS.COM-3612040 C DOMAINE	01-11-16	9988 CIRC.	BC39735	68.93	INTERNET ADMINISTRATION	02 13000 335	
				137.85	FRAIS PAYES D'AVANCE-Domaine	54 19100 000	206.78
CELINA ELLIS ELLISC	01-11-16	9989 CIRC.	26/10/2016	295.40	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	295.40
G.E.S.T.I.M. GESTIM	01-11-16	9990 CIRC.	2806	18.68	SERVICES PROFES. INSPECTION	02 61000 410	18.68
LA GREAT- WEST,COMPAGNIE GREATWES	01-11-16	9991 CIRC.	25/10/2016	3,287.80	ASSURANCES COLLECTIVES A PAYER	55 13870 000	3,287.80
ROGER GUSHUE GUSHUE	01-11-16	9992 CIRC.	10/19/2016 19-10-16 19-10-2016 2016-10-19 2016/10/19	776.08	ENTRETIEN PARC REYNOLDS	02 70150 522	
				689.85	ENT. ET REP. - PARC DESRANLEAU	02 70150 521	
				517.38	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000 522	
				862.31	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000 522	
				574.88	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
				149.46	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	3,569.96
LHOMME ET FILS HOMME	01-11-16	9993 CIRC.	1032379-1	613.30	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	613.30
KONICA MINOLTA BUSINESS S KONICA	01-11-16	9994 CIRC.	9002786500	1,466.24	ENT. ET REP. - AMEUBLEMENT (AD	02 13000 527	1,466.24
LAPLANTE & MELAVEN INC. LAPLANTE	01-11-16	9995 CIRC.	2608 2609	416.28	PIECES ET ACCESSOIRES - ECLAR.	02 34000 649	
				116.12	ENT. REP BATISSES, TERRAINS	02 32000 522	532.40
L.B. PRODUCTION LBPROD	01-11-16	9996 CIRC.	1203	418.51	ACTIVITÉS LOISIRS (2) Halloween	02 70150 513	418.51

DU 05-10-2016 AU 01-11-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
OUTILS-TECH RÉPARATION LOCATEQ	01-11-16	9997 CIRC.	12777	28.63	PETITS OUTILS	02 32000 643	28.63
GESTION USD INC. LOUBAC	01-11-16	9998 CIRC.	417465	1,869.82	BACS ROULANTS-ORDURES	02 45110 649	1,869.82
NETTOYEUR MARTIN MARTIN	01-11-16	9999 CIRC.	215677 216934	68.93 68.93	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC. ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522 02 19000 522	137.86
VICKY MCCAULIFF MCCAULVI	01-11-16	10000 CIRC.	31/10/2016	15.00 15.00 15.00	TELEPHONE - GARAGE MUN. TELEPHONE TELEPHONE	02 32000 331 02 45110 331 02 33000 331	45.00
MEDIAS TRANSCONTINENTAL S MEDIAS	01-11-16	10001 CIRC.	0E017342	610.06	ACTIVITÉS LOISIRS (2)-annonce	02 70150 513	610.06
MINISTERE DU REVENU MINREV	01-11-16	10002 CIRC.	DAS OCT 2016	3,061.18 3,276.06 1,636.17 514.06 806.57	IMPOT PROVINCIAL A PAYER R.R.Q. A PAYER F.S.S. A PAYER RQAP À PAYER CSST A PAYER	55 13840 000 55 13850 000 55 13860 000 55 13855 000 55 13899 000	9,294.04
POMPEX INC. POMPEX	01-11-16	10003 CIRC.	208770	904.85	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	904.85
POSTE CANADA POSTEC	01-11-16	10004 CIRC.	9602436117	155.10	FRAIS DE POSTES - ADM.	02 13000 321	155.10
RAINVILLE AUTOMOBILE (199 RAINVI	01-11-16	10005 CIRC.	CB35912 CB36123 RP16288	349.87- 44.96- 1,102.16	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- ENT. ET RÉP. - VÉHICULES-	DDCT 02 45110 525 DDCT 02 45110 525 DDCT 02 45110 525	707.33
RCI ENVIRONNEMENT INC. RCIENVIR	01-11-16	10006 CIRC.	0001126569	4,285.33	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	4,285.33
RECEVEUR GENERAL DU CANAD RECE01	01-11-16	10007 CIRC.	DAS OCT 2016	2,109.43 820.96	IMPOT FEDERAL A PAYER ASSURANCE-EMPLOI A PAYER	55 13810 000 55 13820 000	2,930.39
RECY COMPACT INC RECYCO	01-11-16	10008 CIRC.	78846	2,437.47	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210 446	2,437.47
ROBERT-FRANÇOIS TRUDEAU RFTRUDEA	01-11-16	10009 CIRC.	06-10-2016 06/10/2016	707.76 320.00	FRAIS DE DEPLACEMENT FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000 310 02 11000 310	1,027.76
FRANCINE RICHARD RICHAR	01-11-16	10010 CIRC.	01/11/2016	168.50	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 13000 310	168.50
R.I.E.D.S.B.M. RIEDSBM	01-11-16	10011 CIRC.	13920169	3,068.73	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	3,068.73
JAGUAR MÉDIA RIMINFO	01-11-16	10012 CIRC.	FA16-40884	298.94	FRAIS PAYES D'AVANCE-Rim Info abonnement	54 19100 000	298.94
RENÉE ROULEAU ROULEAU	01-11-16	10013 CIRC.	01-11-2016	390.29 300.00 181.53	FRAIS DE DEPLACEMENT FORMATION ET PERFECTIONNEMENT- RR-LD DEPENSES DIVERS-Inaug. Gazebo	02 11000 310 02 11000 454 02 11000 990	

DATE 01-11-2016 14:55

IMPRIME LE: 01-11-2016

MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

LISTE SELECTIVE VENANT DE L'HISTORIQUE DES CHEQUES
COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

PAGE 4

DU 05-10-2016 AU 01-11-2016

DETAILLE

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
			01/11/2016	1,289.25	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000 310	
SERRURIER CHAMBERLAND INC	01-11-16	10014 CIRC.	24626	102.91	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02 41500 521	2,161.07
SERRCHAM			24651	29.89	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
STELEM	01-11-16	10015 CIRC.	071537	2,760.09	ENT. ET REP. - BORNE FONTAINE	02 22000 521	132.80
STELEM							2,760.09
TUAC SECTION LOCALE 501	01-11-16	10016 CIRC.	29/10/2016	415.70	COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	55 13880 000	
TUAC501							415.70
CAROL VENNEMAN	01-11-16	10017 CIRC.	01/11/2016	263.00	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 11000 310	
VENNEMC							263.00
CHARLES WHISELL	01-11-16	10018 CIRC.	01/11/2016	207.16	TELEPHONE ADMINISTRATION	02 13000 331	
WHISELL			31/10/2016	190.50	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 13000 310	
							397.66
		TOTAUX	58 CHEQUES	138,130.15			

DU 05-10-2016 AU 01-11-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
BELL CANADA BELLCA	27-10-16	521 CIRC.	525020634	47.14	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	
BELL CANADA BELLCA	27-10-16	522 CIRC.	526308882	70.13	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	47.14
BELL CANADA BELLCA	31-10-16	523 CIRC.	450-126-1093	205.49	TELEPHONE ADMINISTRATION	02 13000 331	70.13
				102.74	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	
				51.37	TELEPHONE CONSEIL	02 11000 331	
				51.37	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				51.37	TELEPHONE	02 33000 331	
				51.36	TELEPHONE	02 45110 331	
BELL CANADA BELLCA	31-10-16	524 CIRC.	450-294-2737	70.52	TELEPHONE - CENTRE COMM. R.	02 70120 331	513.70
BELL CANADA BELLCA	31-10-16	525 CIRC.	450-294-3200	122.83	TELEPHONE - BIBLIOTHEQUE	02 70230 331	70.52
LES PETROLES DUPONT DUPONT	27-10-16	526 CIRC.	183754	622.31	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02 32000 631	122.83
				622.32	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	
LES PETROLES DUPONT DUPONT	31-10-16	527 CIRC.	184865	378.03	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02 32000 631	1,244.63
				378.02	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ FTQFONDS	11-10-16	528 CIRC.	30/09/2016	1,839.51	REER FTQ A PAYER	55 13890 000	756.05
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	18-10-16	529 CIRC.	619001773176	852.99	ELECTRICITE ECLAIRAGE DES RUES	02 34000 681	1,839.51
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	21-10-16	530 CIRC.	615401589100	78.93	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	852.99
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	25-10-16	531 CIRC.	618101587419	70.84	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	78.93
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	27-10-16	532 CIRC.	648701518241	66.85	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	70.84
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	27-10-16	533 CIRC.	648701518242	54.45	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	66.85
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-10-16	534 CIRC.	618101592652	313.06	ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.	02 70120 681	54.45
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-10-16	535 CIRC.	618101592653	138.35	ELECTRICITE - CENTRE COMM. R.	02 70120 681	313.06
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-10-16	536 CIRC.	652301520067	467.90	ELECTRICITE - ADMINISTRATION	02 13000 681	138.35
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-10-16	537 CIRC.	652301520068	83.20	ELECTRICITE - GARAGE MUN.	02 32000 681	467.90
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-10-16	538 CIRC.	652301520069	73.15	ELECTRICITE - BIBLIOTHEQUE	02 70230 681	83.20
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-10-16	539 CIRC.	740901619398	135.52	ELECTRICITE - EDIFICES ADM.	02 19000 681	73.15
ROGERS	31-10-16	540 CIRC.	1687289202	74.57	TELEPHONE - CONSEIL	02 11000 331	135.52
				74.56	TELEPHONE - ADMINISTRATION	02 13000 331	
				74.57	TELEPHONE	02 33000 331	

DU 05-10-2016 AU 01-11-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
				74.57	TELEPHONE	02 45110 331	
				74.57	TELEPHONE	02 41300 331	
				74.56	TELEPHONE	02 41400 331	
				74.58	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				74.55	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	
							596.53
CIBC VISA VISACIBC	11-10-16	541 CIRC.	21/09/2016	12.99	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	
				70.01	DEPENSES DIVERS-rencontre DIHR	02 11000 990	
				63.15	ALIMENT-BOISSON-LOISIRS (2) Clarfest	02 70150 610	
				260.76	ACTIVITÉS LOISIRS (2) Inauguration Gazebo	02 70150 513	
				624.38	TRAV. AQUEDEC ET EGOUT VILLAGE	22 41303 300	
							1,031.29
		TOTAUX	21 PRELEV.	8,627.57			